



## Thermostat numérique

Modèles : VS35W et VS35B



MANUEL D'INSTALLATION/

# Sommaire

## Sommaire

Contenu de la boîte  
Introduction  
Conformité du produit  
Installation  
Guide d'utilisation  
Réglages des paramètres  
Notes de l'installateur  
Garantie

## Ce manuel utilise les icônes



Notes :



Consignes de sécurité



Informations

Pour obtenir la version la plus récente du guide d'installation au format PDF, rendez-vous sur le site : [www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com).

## Contenu de la



1 x manuel d'installation/  
d'utilisation



Vis de fixation



VS35

# Informations relatives à la sécurité et à la co

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le thermostat d'ambiance VS35. Le VS35 est un thermostat d'ambiance numérique 230 V qui vous offre un contrôle de température simple de votre système de chauffage.

En achetant le VS35, vous avez opté pour un thermostat d'ambiance numérique qui vous permet de régler de façon individuelle vos appareils de chauffage de surface comme les systèmes de chauffage par le sol, muraux ou par panneaux.

 économie d'énergie évidente est possible grâce à la réduction de la température.

## Conformité du produit

Ce produit est conforme aux exigences CE et respecte

Normative CE : Directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE  
Directive « basse tension » 2006/95/CE



## Informations relatives à la sécurité



ez le produit dans le respect des réglementations.

Le VS35 doit être utilisé pour le contrôle d'ambiance des systèmes de chauffage d'eau chaude situés à l'intérieur d'une habitation.

## Installation

Ce produit doit être installé par une personne compétente et l'installation doit être conforme



directives, normes et réglementations applicables à la ville, à l'État ou au pays dans lequel le produit

est installé. Le non-respect des directives, normes et réglementations applicables peut entraîner des blessures, des décès ou des poursuites.

**Nous espérons que ce produit vous apportera une grande satisfaction.**

## Informations relatives à la sécurité et à la confi



### Sources de danger

Le thermostat doit être débranché de l'alimentation secteur avant d'enlever son couvercle.



**230 V c.a.**



### Urgence

Coupez l'alimentation du centre de câblage du thermostat individuel ou du système complet.



### Réglages des paramètres de l'installateur

Le VS35 est doté d'une partie paramètres de l'installateur. Ces derniers ne doivent être entrés que par l'installateur ou une personne compétente. La modification de ces paramètres peut avoir des conséquences importantes pour votre système de chauffage. Voir page 41.



### Pour l'installateur

Reportez toutes les modifications de paramètres dans la section Notes de l'installateur.

# Installation – Connexions aux

## Comprendre les connexions aux bornes

Face arrière du VS35



### 1 Bornes d'alimentation 230 V c.a.

Elles sont utilisées pour fournir de l'électricité à l'appareil et la sortie de commutation.



### 2 Connexion NSB (« régime de nuit »)

Utilisée pour une entrée 230 V d'autres thermostats. Voir page 8.



### 3 Bornes de capteur S1, S2 (en option)

Peuvent être utilisées pour un capteur d'air ou un capteur de sol externe.

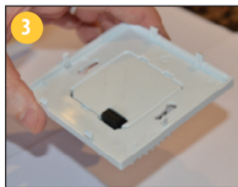
## Installation – Montage du thermostat



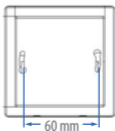
Démontez délicatement le couvercle



Démontez délicatement le couvercle du



**i** **Fixation murale**  
Pour le montage mural, marquez le mur, puis fixez le panneau arrière du boîtier. Le VS35 peut être installé sur des



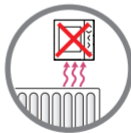
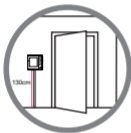
**i**  
Uniquement pour boîtiers de fixation encastrés avec trous de fixation

# Installation – Montage du thermostat



## Position de montage et installation

Pour vous assurer un fonctionnement sans soucis et un contrôle efficace, il est préférable que le thermostat d'ambiance VS35 soit positionné dans un endroit à l'abri des courants d'air et à 130 cm du sol. Ne positionnez pas le thermostat près d'une source de chaleur, derrière des rideaux, sous la lumière directe du soleil ou dans une zone à humidité élevée.



Ne le positionnez pas sur un mur extérieur.

# Installation – Connexions aux bornes

S2	Borne de capteur (en option)
S1	Borne de capteur (en option)
NSB	Sortie NSB (« régime de nuit »)
SL	Charge (Actionneurs thermiques)
L	
N	Sous tension 230 V c.a. 50 Hz

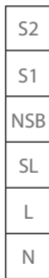
Capteur SALUS  
en option



NSB d'autres  
thermostats



Centre de câblage



Entrée



L N

L

N





## Installation – Connexions aux bornes



Vérifiez que le câblage est effectué pour les éléments

- 1 Bornes d'alimentation
- 2 Connexion NSB (« régime de nuit »)
- 3 Bornes de capteur (le cas échéant)

Vous êtes prêt à fixer l'arrière du boîtier sur le boîtier



Veuillez utiliser les vis fournies.



Assurez-vous que la flèche d'orientation est dirigée



## Installation – Montage du thermostat



Placez l'avant du boîtier sur l'arrière du



Assurez-vous que les connexions de broche

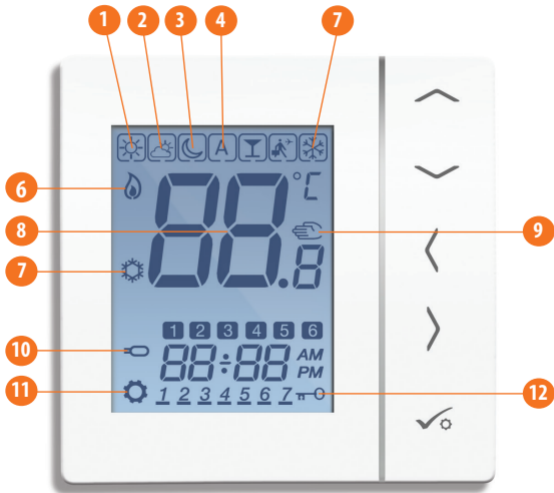


**1** Alignez l'avant du boîtier











**2** Appuyez légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.






## Installation – Symboles de














## Installation – Symboles de

	BOÎTE moyen de sélectionner le mode par lequel le point de consigne actuel est Température élevée, signifie que la température élevée n'est pas sélectionnée.	
	Jour : température élevée agréable.	1
	Nuageux : température moyenne agréable.	2
	Nuit : température basse agréable.	3
	Thermostat programmable, indicateur du mode de programme : indique que le thermostat est en cours d'exécution.	4
	Auto activé ou Auto désactivé. Pour un thermostat de groupe, cela indique qu'il est membre d'un groupe.	5
	Indicateur antigel : la fonction antigel est activée (cette fonction n'est pas disponible en mode rafraîchissement, le thermostat est en mode chauffage).	6
	Indicateur de chauffage :	7

# Installation – Symboles de

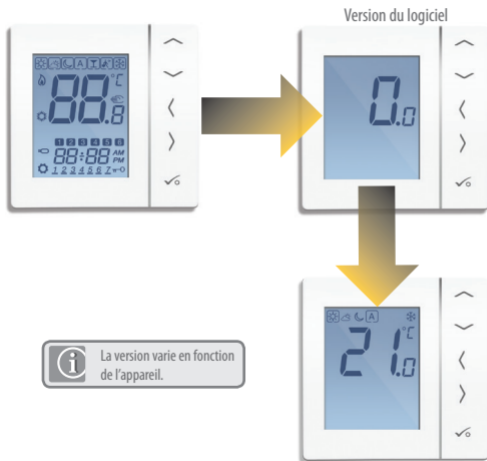
ICÔNE	FONCTION	
	Indicateur de température : affiche la température ambiante ; affiche la température paramétrée ; sert également à montrer les autres informations.	8
	Indicateur de neutralisation manuelle temporaire : si la température paramétrée est modifiée en mode programme, la main reste affichée jusqu'au démarrage du programme suivant.	9
	Indicateur de sonde de capteur de sol : s'affiche uniquement lorsque le capteur air + sol est connecté.	10
	Indicateur de configuration : indique que l'appareil est en mode configuration lors de la configuration des indique le mode manuel.	11
	Indicateur de verrouillage des touches : montre que les touches sont désactivées.	12

# Installation – Interface utilisateur

TOUCHE	FONCTION
 OU  minutes au mode	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Permet d'augmenter ou de diminuer le point de consigne de température.</li> <li>2. Permet d'augmenter ou de diminuer la valeur correspondant au jour, à l'horloge, à la soirée et au mode vacances.</li> <li>3. Permet de sélectionner la valeur de paramètre d'installateur.</li> </ol>
 OU  sélections mode	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Permet de sélectionner le mode.</li> <li>2. Appuyez longuement sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil sans enregistrer les sélections.</li> <li>3. Appuyez brièvement sur cette touche pour revenir à l'écran précédent lorsque vous êtes en mode d'utilisateur/d'installateur.</li> </ol>
 +  5 SECONDES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Touche OK : appuyez brièvement sur cette touche pour confirmer la sélection.</li> <li>2. Appuyez longuement sur cette touche pour enregistrer et quitter.</li> <li>3. Appuyez longuement sur cette touche pour accéder aux paramètres d'utilisateur.</li> </ol>
 +  +  5 SECONDES	Verrouillage/déverrouillage.
 +  5 SECONDES	Permet d'accéder aux réglages des paramètres d'installateur.

Mode test

## Installation – Premier allumage



## Installation – Symboles graphiques



Appuyez une seule fois.



Appuyez x fois.



Maintenez enfoncé pendant cinq secondes.



Clignotement.



Appuyez brièvement pour  
revenir en arrière.



Appuyez brièvement  
pour enregistrer et  
appuyez longuement pour





## Guide d'utilisation – Comprendre les niveaux de



Température maximale généralement utilisée pour le début de la matinée et le début de soirée.  
Généralement 20 °C



Température moyenne généralement utilisée pour les heures de la journée où vous êtes actif à la maison.  
Généralement 19 °C



Température minimale généralement utilisée pour les périodes où vous êtes absent ou vous dormez.  
Généralement 17 °C pour UFH ou 15 °C pour les radiateurs



Température antigel généralement utilisée pour les longues absences ou les vacances.



Votre thermostat est pré-réglé avec les températures ci-dessus.  
Elles peuvent être ajustées.



Température d'occupation Généralement 22 °C



Température d'absence Généralement 40 °C

Cela évite que le rafraîchissement soit activé alors que le logement n'est pas occupé.



Température de soirée Généralement 26 °C

## Guide d'utilisation – Neutralisation permanente

### Réglage de la température inférieure permanente



Faites de même pour

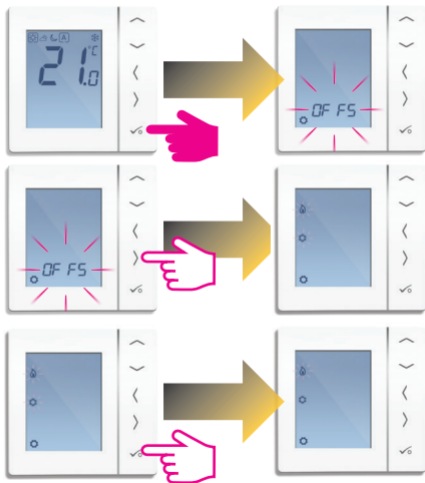


si nécessaire.

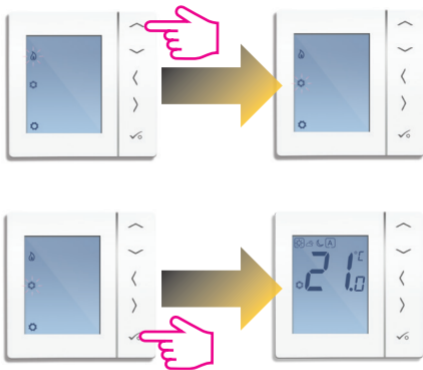


## Guide d'utilisation – Protection contre le gel





## Guide d'utilisation – Commutation ch



## Installation – Menu de l'appareil



**i**  
Si vous avez besoin de modifier des paramètres de l'appareil,



**i**  
L'opération doit être réalisée par l'installateur uniquement.



**i**  
Voici le premier écran du menu de l'appareil.

# Installation – Paramètres de l'app

DX DÉFAUT	FONCTION	RÉGLAGE DU SYSTÈME	DÉFINITION	PAR
D01	Contrôle du chauffage	0	Modulation de la largeur d'impulsion	0
		1	Marche/arrêt 0,5 °C +/- 0,25 °C	
		2	Marche/arrêt 1 °C +/- 0,5 °C	
D02	Écart de température ambiante	-3 à 3 °C	Écart de température par rapport à la température mesurée pour compenser les erreurs	0 °C
D03	Connexion de la sonde de capteur de thermostat de ballon	0	Thermostat du capteur non connecté	
		1	Thermostat du capteur connecté	
D04	Sonde de capteur utilisée comme capteur d'air ou capteur de sol	0	D03 doit être réglé sur 1, puis le capteur externe pourra être utilisé comme capteur d'air. Il n'y aura aucune mesure de la température interne	0
		1	D03 doit être réglé sur 1, puis le capteur externe pourra être utilisé pour la protection du sol. La température interne est mesurée par le thermostat.	
D05	Contrôle du rafraîchissement	1	Marche/arrêt 0,5 °C +/- 0,25 °C	2
		2	Marche/arrêt 1 °C +/- 0,5 °C	
D06	Type d'actionneur	0	NO normalement ouvert	1
		1	NC normalement fermé	
D07	Protection de vanne	0	Désactivée	1
		1	Activée	



# Installation – Paramètres de l'appareil (suite)

DX DÉFAUT	FONCTION	RÉGLAGE DU SYSTÈME	DÉFINITION	PAR
D08	Point de consigne de température		5-17 °C	
	Température requise pour la protection contre le gel et le mode vacances		5 °C	
D09	Format horaire	0 1	12 24	1
D10	N/A	N/A	N/A	N/A
D11	Fonction heure d'été heure d'hiver	0 1	Désactivée Activée	1
D12	Limite de point de consigne de chauffage	5-35 °C	Température maximale pouvant être paramétrée pour le chauffage	35 °C
D13	Limite de point de consigne de rafraîchissement	5-40 °C	Température maximale pouvant être paramétrée pour le rafraîchissement	5 °C
D14	Limite de température de sortie est coupé pour le capteur de sol			Le relais
		6-45 °C	lorsque cette température est atteinte pour la protection du sol	27 °C
D15	Limite de température pour le capteur de sol	minimale 6-45 °C	Le relais de sortie est activé lorsque cette température est atteinte pour la protection du sol	10 °C

Limite du capteur de sol pour le rafraîchissement

6-45 °C lorsque cette température est atteinte pour 6 °C

Le relais de sortie est coupé

CVS35B

## Installation – Paramètres de l'appareil (suite)

DX DÉFAUT	FONCTIONNEMENT	RÉGLAGE DU SYSTÈME	DÉFINITION	PAR
D17	Sélection de programmes	1-5	Sélectionnez 1 des 5 programmes par défaut.	1
D18	Sélection des modes chauffage/	0 ou 1	0 : mode chauffage 1 : mode	0

### Réinitialisation des réglages



CODE D'ERREUR	DESCRIPTION DES ERREURS
Err02	Température minimale/maximale du sol atteinte
Err03	Panne du capteur de sol
Err04	Court-circuit du capteur de sol

## Installation – Détails techniques

Modèle	VS35W/B
Type	Thermostat d'ambiance numérique conçu pour les applications 230 V c.a.
Modes	Antigel
NSB	Entrée 230 V
Neutralisation	Permanente
Protection contre le gel	5 °C réglable
Source d'alimentation	230 V c.a. 50 Hz
Intensité nominale	3 A
Échelle de température	5 à 35 °C, tolérance de 0,5 °C
Chauffage/rafraîchissement	
Commutation locale	

Air ou protection du sol.

## Installation – Notes

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## Garantie

SALUS Controls garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication ou vice de main-d'œuvre et qu'il remplira ses fonctions conformément aux spécifications prévues, pour une période de cinq ans à compter de la date d'installation. La seule responsabilité de SALUS Controls pour un manquement à cette garantie est le

Nom du client : .....

Adresse du client : .....

..... Code postal : .....

.....

N° de téléphone : ..... E-mail : .....

.....

Nom de l'entreprise du technicien : .....

.....

N° de téléphone : ..... E-mail : .....

.....



## Thermostat numérique

Modèles : VS35W et VS35B

## **SALUS Controls plc**

SALUS House

Dodworth Business Park South,

Whinby Road,

Dodworth, Barnsley S75 3SP, Royaume-Uni.

**SERVICE DES VENTES :** Tél. : +44 (0) 1226 323961

E-mail : sales@salus-tech.com

**SERVICE TECHNIQUE :** Tél. : +44 (0) 1226 323961

E-mail : tech@salus-tech.com

**www.salus-controls.com**



SALUS Controls est membre du groupe Computime.

SALUS Controls plc maintient une politique de développement continu de ses produits et se réserve donc le droit de modifier les caractéristiques, la conception et les matériaux des produits indiqués

**Date de publication : Avril 2014**

00086/2